



VDG Fortbildungsseminar 2010

14. – 16. Oktober Nový Bor mit Verlängerungsoption 16. – 18. Oktober Prag / Sázavou

Wir möchten Sie ganz herzlich zu einer einzigartigen Reise einladen.

Haida (Nový Bor) hat für Glasinteressierte viel zu bieten. Tradition, Handwerkskunst, Glasgestaltung – Gastfreundschaft und gute Küche. Diese Kombination wäre an sich schon eine Reise wert. Doch durch unsere guten Kontakte vor Ort bieten wir Einblicke, die dem normalen Touristen verschlossen bleiben.

Egal ob technischer oder künstlerischer Glasbläser; allgemein Glasinteressierte oder Begleitpersonen - wir versprechen Ihnen eine interessante Bildungsreise, die Sie so schnell nicht vergessen werden.

- Do. 14.10.** abends: - Zwangloses Treffen Park Hotel Nový Bor
- Vortrag: Rudi Hais – Geschichte u. Geschichten aus der Region
- Fr. 15.10.** vormittags: - Besichtigungen in/um Nový Bor.
mittags: - Essen in der rustikalen Ajeto Glashüttenschenke in Lindava (mit Glasmachervorführung)
nachmittags: - Entdeckungstouren zu Ateliers und Werkstätten der Glaskünstler in Nový Bor
- Besichtigung der Galerien und des Glasmuseums
- Optional Workshop mit Petr Novotný
abends: - Glasmacherfest im Ajeto Restaurant (Versuchen Sie sich selbst an der Glasmacherpfeife!)
- Vorführung durch den international bekannten Petr Novotný und Jiří Pačinek
- Sa. 16.10.** vormittags: - Technische Vorträge / Demonstrationen im Park Hotel
- VDG Mitgliederversammlung 2010
mittags: - Imbiss und Ende der Veranstaltung

Beachten Sie die interessante Verlängerungsoption!

Highlights der Besichtigungsmöglichkeiten

Egermann s.r.o. - Die Silberbeize und die Designs von Friedrich Egermann sind lang bewährt und weltberühmt. In der traditionellen Handhütte macht man eine Zeitreise. Um einen großen Schmelzofen mit vielen Entnahmestellen produzieren Meister, Geselle und Einträger zusammen die Grundlage für die weitere Veredelung – handgemachtes Behälterglas. Nach der Färbung werden die traditionellen Designs durch beste Graveure und Glasmalerinnen der Region umgesetzt.

www.egermann.cz

Preciosa Musterzimmer – normalerweise bekommen hier nur die zahlungskräftigen Kunden Zutritt. Preciosa ist einer der gefragtesten Lieferanten weltweit wenn es darum geht, prunkvolle Leuchter für glanzvolle Gebäude zu entwickeln. Die Stärke liegt dabei in individuellen Projekten – das Musterzimmer gibt davon einen glanzvollen Eindruck.

www.preciosa.com

Ajeto – Petr Novotný zählt z. Zt. zu den weltweit besten Glasmachern. In seinen Werkstätten werden aufwändige Projekte von internationalen Designern und Künstlern realisiert. Hier kann man hochkarätige Glasmacherkunst hautnah erleben oder selbst einmal versuchen einen Kölbl aufzublasen.

www.ajetoglass.com

Glasfachschole Nový Bor – Glasmacher, Glasschleifer, Graveure, Glasmaler und Formenbauer werden in der Schule ausgebildet. Dieses Jahr feiert die Schule ihr 140-jähriges Bestehen. Direktorin Ilona Jindrová gewährt uns einen tiefen Einblick in das gesamte Spektrum der Glasbearbeitung der Region. Hier besteht also nicht nur die Chance die Ausbildung und Schule kennen zu lernen. Technisch Interessierte können hier viel über Bearbeitungsverfahren, besonders zur Oberflächenveredelung und der Glaspolitur lernen.

www.glassschool.cz

Glasfachschole Steinschönau – Kamenický Šenov, die älteste Glasfachschole Europas hat viele namhafte Glaskünstler hervorgebracht. In der Ausbildung legt man großen Wert auf die plastische Gestaltung und fundierte Kenntnisse über das Material Glas. Ein besonderes Standbein ist die Lichttechnik – also das Design und die Herstellung von Leuchtern. Doch Schuldirektor František Janák kämpft z.Zt. für das Überleben der Schule. Die Region möchte oder kann sich nicht mehr zwei Glasfachschole leisten. Das bedeutet natürlich eine Tragödie und für Sie vielleicht die letzte Gelegenheit diese einzigartige Schule zu besuchen.

<http://supss.aceit.cz>

Glasstadt Nový Bor – am Freitagnachmittag kann man nach Belieben in der gläsernen Welt lustwandeln. Auf unseren Besuch freuen sich unter anderem: **Glasmuseum Nový Bor**, **Glasgalerie Wunsch**, **Ajeto Museum** und **Galerie, TGK - technika, sklo a umění s.r.o.** sowie die **Künstlerateliers** von **Arno Cancik**, **Vladimir Klein**, **Václav Stépanek**, **Milan Handl** und **Stanislava Grebenicková**.

Bei der Vielzahl der Besichtigungsmöglichkeiten in Nový Bor muss sich jeder vor Ort für bestimmte Programmschwerpunkte entscheiden. Somit ist gewährleistet, dass für technische Glasbläser und Kunstglasbegeisterte ein intensives Fortbildungsseminar bereitsteht – Langeweile können wir garantiert ausschließen.



Weitere Programmpunkte

Technische Vorträge – am Samstagvormittag wollen wir unsere Füße etwas schonen und haben ein Vortrags- und Diskussionsprogramm vorbereitet:

- KAVALIERRGLASS Co. Ltd.: Borosilikatglas – Produktion, Laborglasanwendung u. Technische Eigenschaften von SIMAX.
- Arbeitssicherheit: Glasbläserkrankheit „Schulterleiden“, Prävention und einfache Übungen für den Arbeitsalltag.
- Wirtschaft: Nach oder in der Krise?!, Diskussion und Information unter Glasapparatebauern.

Glasmachen bei dem großen Meister – am Freitagnachmittag ab 17.00 Uhr besteht die Möglichkeit mit Petr Novotný und seinem Team an der Glasmacherpfeife zu arbeiten. Die entstandenen Stücke werden dann am Samstagmorgen ins Park Hotel geliefert und können natürlich mitgenommen werden. Diese einmalige Gelegenheit kann optional besucht werden. Die Teilnehmerzahl dazu ist begrenzt. Sie können sich vor Ort dazu anmelden. Hierfür wird ein kleiner Extraobolus fällig.

Das Rahmenprogramm – die Tschechische Republik ist bekannt für ihre gute und solide Küche. Im Preis der Tagungsgebühr enthalten ist:

- Ein uriges Mittagsessen mit Glasmachervorführung in der Ajeto Glashüttenschenke am Freitag.
- Am Freitagabend steht ein Büffet, eine Glasmachershow zum Mitmachen und Unterhaltung für unser Fest in dem Ajeto Restaurant für Sie bereit.
- Am Samstagmittag schließen wir die Tagung mit einem Mittagsimbiss im Park Hotel Nový Bor.

Seminargebühr – dieses einzigartige Angebot bekommen Sie für:

- VDG Mitglieder: 60 EUR
- Nichtmitglieder: 100 EUR
- Schüler / Auszubildende: 30 EUR

Bitte beachten Sie die weiteren Programm Highlights der Verlängerungsoption auf der Rückseite!

Übernachtungsmöglichkeiten – für die Tagung haben wir das gesamte Parkhotel zu Sonderkonditionen für Sie vorreserviert. Ebenso stehen Ihnen in Nový Bor zahlreiche weitere Übernachtungsmöglichkeiten zur Verfügung. Bitte beachten Sie – die Übernachtung ist nicht Teil des Tagungsprogramms und muss von Ihnen selbst gebucht und bezahlt werden. Bitte kümmern Sie sich frühzeitig um ihre Unterkunft! Keine Angst vor der Reservierung. Fast immer sprechen die Leute hier gut Deutsch oder im Zweifelsfall Englisch.

PARKHOTEL MORRIS****

tel.: 00420 487 723 157 fax: 00420 487 723 162
E-Mail: parkhotel@hotelmorris.cz
www.parkhotel.clnet.cz
Stichwort bei Reservierung: VDG
DZ: 700 CZK p.P. (ca.28 EUR p.P.) inkl. Frühstück

Pension Verona

T. G. Masaryka 240473 01 Nový Bor
E-Mail: postmaster@pension-verona.cz
www.pension-verona.cz
DZ: 980 CZK (ca. 38 EUR), 2 Pers. incl. Frühstück

Pension Arnultovice

Generála Svobody 28473 01 Nový Bor
tel: 00420 487 754 353 fax: 00420 487 754 353
E-Mail: pension.arnultovice@volny.cz
480 CZK (ca. 20 EUR) pro Pers. incl. Frühstück

Weitere Pensionen und Hotels: www.novy-bor.cz



Ajeto Restaurant

Für Schüler und Jugendliche besteht die Möglichkeit im Wohnheim der Glasfachschule Nový Bor zu übernachten. Gerade Gruppen sind sehr willkommen. Die Übernachtung kostet ca. 12 EUR pro Person.

Kontakt: Seminarbetreuung Claudia Zielinski

Verlängerungsoption

Im Anschluss an das Fortbildungsseminar in Nový Bor bieten wir eine Verlängerung an. Mit einem Besuch in Prag und der Kavalier Werke wird Ihr Besuch in der Tschechischen Republik komplett. Eine Besichtigung bei Kavalier kann ab 20 Teilnehmern stattfinden. Bitte melden Sie sich daher frühzeitig dafür an.

- Sa. 16.10.** nachmittags: - Fahrt nach Prag
abends: - Bummel durch Prag
- So. 17.10.** vormittags: - Stadtführung durch Prag
nachmittags: - Zeit zur freien Verfügung
abends: - Gemeinsames Essen
- Mo. 18.10.** vormittags: - Busfahrt nach Sázavou
- Besichtigung der Kavalier Werke
mittags: - Essen bei Kavalier
nachmittags: - Rückfahrt nach Prag / Heimreise

Prag – die Stadt der hundert Türme. Eigentlich braucht man nicht viel über diese Stadt sagen. Klar, Prag ist wunderschön. Doch die Fülle an Sehenswürdigkeiten und ehrwürdigen Gebäuden lässt sich in Kürze kaum in Worte fassen. Prag ist sowieso immer eine Reise wert.

www.visitprague.cz/de

Kavalier – betreibt in Sázavou sieben Schmelzwannen, in denen Borosilikatglas geschmolzen und verarbeitet wird. Der Markenname SIMAX wird vielen von Ihnen ein Begriff sein. Die Produkte sind vielfältig: Rohrzug, Pharma- oder Haushaltsglas und vieles mehr. Die Chance, die Produktion in diesem Rahmen zu besichtigen wird sich so schnell nicht wieder ergeben.

www.kavalier.cz

Kosten – für die Verlängerungsoption wird zusätzlich eine Organisationspauschale erhoben: Teilnehmer: 20EUR, Schüler / Azubi: 10EUR

Alle weiteren Kosten: Übernachtung und Verpflegung werden von dem Teilnehmer selbst getragen.

Übernachtung – wir haben für Sie ein Kontingent an Zimmer zu Sonderkonditionen im Hotel Extol Inn in Prag vorreserviert. Bitte buchen Sie rechtzeitig ihr Zimmer.

Hotel Extol Inn

Přístavní 2170 00 Praha 7

tel: 0042 220 876 541

fax: 0042 220 806 752

www.extolinn.cz Buchungscode: VDG

DZ: ab 1050 CZK p.P. (ca.40 EUR p.P.) inkl. Frühstück

Zur Anmeldung zum Seminar und Verlängerungsoption benutzen Sie bitte die Anmeldekarten oder wenden sich an die Seminarbetreuung:

Claudia Zielinski, Treuenbrietzener Str. 1, 13439 Berlin

tel.: +49 / (0)30 4140 8867, fax: +49 / (0)30 4140 8868

e-mail: seminar@vdg-ev.org

Wir würden uns sehr freuen, wenn Ihnen dieses Angebot zusagt und Sie sich frühzeitig dafür anmelden können. So können wir für Sie alle Optionen einplanen und einen wunderbaren Aufenthalt in Nový Bor garantieren.

Die Organisatoren des VDG, Friedrich Frisch (TGK) und Jarsolav Svácha (TGK CZ); sowie Norbert Braun (GVB) und KAVALIERGLASS, Co. Ltd

